EL TEATRO.

COLECCION

DE OBRAS DRAMATICAS Y LIRICAS.

RL PREBO DEL HOBTELAND,

ZARZUELA EN UN ACTO.



MADRED.
Imprenta de José Rodriguez, calle del Factor, núm. 9.

PUNTOS DE VENTA.

Madrid: libreria de Cuesta, calle Mayor, núm, 2.

PROVINCIAS.

Albacete. Alcoy. Algeciras. Alicante. Almeria. Aranjuez. Avila. Badaioz. Rarcelona. Bilbao. Burgos. Caceres. Cádiz. Castrourdiales. Saenz Falceto. Córdoba. Cuenca. Castellon. Ciudad-Real. Coruña. Cartagena. Chiclana. Ecija. Figueras. Gerona. Gijon. Granada. Guadalajara. Habana. Haro. Huelva. Huesca. Jaen. Jerez. Leon. Lerida. Lugo. Lorca. Lograno. Loja. Málaga. Mataro. Murcia.

Percz. V.deMartí é hijos Almenara. Ibarra. Alvarez. Prado. Rico. Ordaña. Viuda de Mayol. Astuv. Hervias. Valiente. V. de Moraleda. Lozano. Mariana. Gutierrez. Arellano. Garcia Alvarez. Muñoz Garcia. Sanchez. Garcia. Conte Lacoste. Sanz Crespo. Zamora. Oñana. Charlainy Fernz. Ouintana. Osorno. Guillen. Idalgo. Bueno. Viuda de Miñon. Zara y Suarez. Pujol y Masia. Delgado. Verdejo. Cano. Cañavatte. Abadal. Hermanos de An-Idrion.

Motril. Ballesteros. Manzanares. Acebedo. Mondoñedo. Delgado. Orense. Robles. Oviedo. Palacio. Osuna. Montero. Palencia. Gutierrez éhijos. Palma. Gelabert. Pamplona. Barrena. Palma del Rio. Gamero. Pontevedra. Cubeiro. Puerto de Santa Maria. Valderrama.

Puerto-Rico. Marquez. Reus. Prins. Ronda. Gutierrez. Sanlucar. Esper. S. Fernando. Meneses. Sta. Cruz de Tenerife. Ramirez. Santander. Laparte. Escribano. Santiago. Soria. Rioja. Segovia. Alonso.

S. Schastian. Garralda. Sevilla. Alvarez y Comp. Salamanca. Huebra. Segorbe. Clayel. Tarragona. A zmat. Toro. Teledor. Toledo. Hernandez. Castillo. Martz, de la Cruz. Castro.

Teruel. Tun. Talavera. Valencia. Móles. Valladolid. Hernainz. Galindo. Vitoria. Villanuevay Gel-Magin Beltran y trú.

compañia. Ubeda. Treviño. Zamora. Calamita. Zaragoza. V. Andrés.

)1

EL PERRO DEL HORTELANO,

ZARZUELA EN UN ACTO.

LETBA

DE DON JUAN BELZA.

MUSICA

DE DON LUIS VELASCO.

Representada con notable éxito en el teatro de Variedades el 15 de agosto de 1856.



MADRID.

Imprenta de José Rodriguez, calle del Factor, num. 1, 1956.

PERSONAJES.

ACTORES.

CATALINA	Doña Matilde Bagá.
MARCELA	Doña Matilde Vargas.
JACOBO;	D. JUAN SALCES.
FRANCISCO	D. Pedro Rojas.

Los trajes deberán ser de aldeanos suizos, mas ó menos ricos, segun el personaje.

La propiedad de esta comedia pertenece á los Señores Gullon y Regoyos, Directores de la Galeria liricodramática El Teatro, y nadie podrá sin su permiso reimprimirla ni representarla en los teatros de España y sus posesiones, ni en Francia y las suyas.

ACTO ÚNICO.

-00000

El teatro representa el patio de un cortijo. En el fondo empalizada y por ella se ve el mar. A la derecha la pared del edificio con una estrecha abertura, es practicable y por encima de ella está afianzada en la pared una grapa de hierro con una garrucha: por esta garrucha pasa una doble cuerda que sirve para subir el forraje y la mies al granero; en uno de los cabos de esta cuerda hay atados dos manojos de heno. En el mismo lado, pero separado de la pared, un lavadero de piedra bastante grande, y en el fondo, cerca de la empalizada, un pozo. A la izquierda en la fachada principal de la casa, puerta que da á la habitacion de la arrendadora. En el piso entresuelo el cuarto de Catalina con una gran ventana antigua: encima de esta, y piso principal, se ve la ventana de la habitacion de Marcela. Empieza á amanecer.

ESCENA PRIMERA.

Francisco, que aparece en la ventana del granero. Marcela en la de su cuarto.

MUSICA.

INTRODUCCION Y DUO.

MARC.

La luz de la aurora

que avanza parece. Ya prento amanece, FRANC. que el gallo cantó. :Francisco! MARC. :Marcela! FRANC. Apenas te veo. MARC. Pues supla el deseo FRANC. si luz nos faltó. Cumplí mi palabra, MARC. y aqui en la ventana burlando á mi hermana por verte salí. Y vo en el granero FRANC. dejé el blando lecho que triste mi pecho suspira por tí. Mas baja. MARC. Si puedo... FRANC. La crisma me rompo. (Bajando.) Cuidado. MARC. Ni un trompo FRANC. mas torpe es que yo. ¡Bajaste!.. MARC. ¡Ya en tierra FRANC. mis pies han tocado, mas á ese tejado subir puedo! ¡Oh! ¡no! MARC. Con esta escalera... FRANC. Que grito si al muro MARC. la arrimas. Te juro FRANC. que no abusaré. De veras! MARC. :Tontona! FRANC. Pues sube. MARC. Al momento. FRANC. Sin ruido. MARC. ¡Oh contento!

Sov feliz y mi ventura

es para mí bien colmada,

Alerta estaré. (Cogiendo la escalera.)

FRANC.

MARC.

FRANC.

que mi prenda idolatrada, me concede su favor.
¡Ay qué gusto! ¡qué contento! Este mueble es mi delicia y mi mano lo acaricia, que es la escala del amor. Estaremos sobre aviso, no le falte la cachaza y asaltar quiera la plaza para alzarse vencedor. El prudente muchas veces pierde calma y pierde el tino, y es refran que yo adivino... no hay prudencia en el amor.

MARC. ¡Con que de veras no abusarás!

Franc. En el último escalon paro la ascension já fé de Francisco!

MARC. Pero, zy mi prima? Si te oyese...

Franc. ¡Qué! Si duerme ahora profundamente. ¡Ya verás! ¡ya veras! (Va aclarando.)

(Ha colocado ya la escalera sobre la pared, pero habiendo calculado mal su longitud y apoyándose muy poco la extremidad superior sobre al ángulo de piedra que forma la parte superior de la ventana, en el momento en que su cuerpo gravita sobre los primeros escalones, falta de repente el punto de apoyo de arriba y la escalera viene á chocar contra los vidrios de la ventana, que

MARC. Ah!

MARC.

FRANC. ¡Santa Bárbara! (Volteando con la escala.)

CATAL. ¡Ladrones! ¡Ladrones! (Dentro.)

romne con estrénito.)

(Francisco esforzándose por recobrar el equilibrio se agarra á una cuerda, que es la de la campana del cortijo, la cual suena.)

Franc. ¡Qué sonido es ese! ¡Ave Maria purísima! ¡yo mismo

tocando la campana!
CATAL. ¡Socorro! ¡Socorro! (Dentro.)

FRANC. ¡Tu prima!

MARC. ¡Huye! ¡Sálvate! (Cerrando la ventana.)

FRANC. ¡Pero señor, qué es lo que estoy haciendo! (Corriendo

de un lado para otro.)

(Procura volver à subir al granero por la cuerda, pero no logra mas que levantar los manojos de heno sin que nueda él elevarse.)

CATAL. ¡Teresa! ¡Francisco! ¡Marcela!

Franc. ¡Ay! ¡es el ama! ¡Soy perdido! ¡Dónde me esconderé?

jah! jen el lavadero! (Se oculta dentro de la pila.)

ESCENA II.

CATALINA, FRANCISCO oculto: despues MARCELA. CATALINA sele todavia vistiéndose.

CATAL. ¡Marcela! ¡Marcela!

FRANC. ¡Cuerno! ¡y qué frio que hace aqui dentro!.. (Sacando la cabeza.)

CATAL. ¡Marcela! ¡Marcela! ¡Estoy sola en el cortijo? ¡Marcela! (Gritando.)

MARC. (Sale con un cesto de ropa.) ¿Me llamabas, prima?..

CATAL. ¡Que si te llamo!.. ¡Con que no has visto ni oido nada!

MARC. ¡Yo!.. ¡prima!

CATAL. ¡Mira! ¡mira! (La ventana.)

MARC. (Con tal de que se haya escapado!..) CATAL. ¡Vamos, mira! ¡Qué dices de esto!

MARC. ¡Oué destrozo!

CATAL. Han intentado escalar esa ventana y penetrar en mi cuarto. ¡Corre! ¡llama á Teresa!.. ¡á todo el mundo!

MARC. Si... prima mia... (Va al pozo.)

CATAL. Quiero que todos se pongan en movimiento...

MARC. Si, prima, si... (Sacando agua.)

CATAL. Que se busque al ladron.

MARC. Aliora voy.

CATAL. Pero, vamos, ¿qué haces ahí? Se pasa el tiempo y habrá podido escaparse.

MARC. ¡Oh, de seguro! (Ha llenado el cubo y va á vaciarlo al lavadero.) Prima mia, que ya se habrá escapado, y como tengo que lavar hoy...

FRANC. Ay! (Saliendo en el momento de echar el agua.)

CATAL. ¡Francisco!

MARC. (¡Si le he puesto hecho una sopa!)

CATAL. ¡Francisco nuestro vecino!

Franc. (¡Vaya un acierto que he tenido al meterme ahí dentro!

¡bonito me he puesto!)

CATAL. (¡Francisco! ¡Como! seria posible que me amase, y capaz de armar tal estrépito por mí?) ¡ Qué significa esto, señor mio! ¡Escalar mi ventana, introducirse en mi cuarto!

MARC. ¡Oh! no era tu cuarto, querida prima, el que queria

escalar.

Franc. La verdad es que yo no pensaba...

Marc. No era á tu cuarto á donde él se dirigia.

CATAL. Entonces ¿á cuál?

MARC. ¡Dios mio!

CATAL. Basta... lo comprendo todo. 10h! es singular... Yo no sé si esto depende de la indignación que me ha causado creyendo que venia por mí ó porque sé que venia por otra... lo que acabo de saber me produce una emoción tan extraña... Salte fuera. (A Marcela.)

MARC. Te puedo jurar, querida prima...

CATAL. ¿No has oido!

MARC. Te puedo jurar que antes de ahora no me habia sucedido nunca esperarle en mi ventana.

Franc. Ni yo me habia encaramado por esa escalera; y justa-

mente hoy... que tenia la esperanza de...

Marc. ¡Oh! ¡ es mucha verdad! Además, ya sabrias nuestras relaciones hace tiempo, pero como te asusta la palabra matrimonio... no me he atrevido ádecírtela, y la prueba es que hace dos años largos que estás entreteniendo á nuestro pobre pariente Jacobo, que por cierto es un muchacho muy guapo y casi tan rico como tú. Ya ves, yo me hice cuenta: cuando no quiere los amantes para sí, tampoco los querrá para los demas... y sobre todo cuando son pebres como Francisco... Entonces me dije...

CATAI. Bien, bien...; Quién te pide tantas explicaciones? Sal fuera. Y puesto que el señor se ha enamorado de tí... (¡No es mal mozo!) puesto que sucede todo esto en mi casa, y casi á mi vista, quiero saber lo que debo pensar de su amor, y enterarme de sus intenciones respec-

to á tí.

MARC. ¡Oh! respecto á sus intenciones, querida prima, puedo decirte...

CATAL. ¡Acabarás de marcharte!

MARC. (Pues, señor, si no fuera porque tiene tantos motivos para estar incomodada, creeria que estaba celosa de

mí.) (Váse.)

ESCENA III.

FRANCISCO, CATALINA.

FRANC. (¡Creo que me va á dar algo!)

MUSICA.

DUO BUFO.

Franc. Ya estamos solos ¡Cielos!

ime va á dar algo! Si pudiera escurrirme al trote largo...

Sudo y tirito,

me ha pescado infraganti en el garlito.

en el garlito. No sé lo que me pasa

ni sé cómo explicarme... La rabia que me aqueja

decir no puedo yo.

Franc. ¡Ay santo Dios!
CATAL. Amor á ese zope

CATAL.

Amor á ese zopenco no creo que esto sea; envidia no es tampoco

del lance que pasó.

ranc. que paso.

CATAL. No te vayas

majadero, sé sincero, ven aqui.

Cuenta y dime en confianza

la esperanza

de tu amante frenesi.

FRANC.

¡Ay! ¡si! ¡ay! ¡si!
¡Temo y sudo
pues ya escampa!
en la trampa
me caí.
Que la cuente
mis amores...
sus rigores
¡con razon justa temí!

¡Av! ¡di! ¡av! ¡di!

CATAL.

CATAL. (¡Es singular! he aqui un muchacho que no pensaba en mí, lo que me era indiferente hasta hoy, pero se le ocurre pensar en otra, y esto ya me incomoda... no me es posible cambiar este carácter egoista con que la naturaleza me ha obsequiado.)

Franc. (¡Si se olvidará de que estoy aqui!)

CATAL. Siempre que un hombre le dice á una mujer «yo os amo,» es como si dijese á los demas: encuentro á esta mas gracia, mas talento, mas hermosura, y esto es insufrible!

Franc. ¡Eso va conmigo! CATAL. ¡Es singular!

FRANC. (¡Creo que se ha vuelto hácia este lado!)

CATAL. (Positivamente la tentacion es grande... Por instinto y por inclinacion todas las mujeres debemos ser coquetas... ademas, en esto no hay ningun mal.) Vamos, ven aqui.

Franc. (Pues señor, no puedo evitar el sermon.)

CATAL. ¡Es preciso que me des cuenta de todo, y cuidado con ocultarme alguna cosa!

FRANC. (Esta es cuestion de pies; ¡si pudiera escurrirme!..)

CATAL. ¡Vamos, habla!

FRANC. ¡Perdon, perdon! (Huyendo.)

CATAL. ¡Cómo se entiende! (Deteniéndole.) ¡Bribon!

Franc. No oye usted las campanillas de mis bueyes?.. los pobres animalitos me llaman, y voy á...

CATAL. Sí, á decirmelo todo... ¡quiero que me digas cómo ha nacido ese amor!..

Franc. ¡Toma! Como un tabardillo: me atacó de repente un

domingo por la tarde, mientras bailaban en las eras.

CATAL. ¡Veamos, cómo!

Franc. A lo primero sentí yo que su pequeñita mano se apoyaba dulcemente sobre mi brazo... y me dieron escalofrios...

CATAL. ¡Hola!

Franc. Despues sentí un ruido en mi pecho parecido al trote de una caballeria mayor. ¡Queria hablar, pero se me atravesó un nudo aqui!.. ¡y las orejas se me pusieron tan coloradas!..

CATAL. Adelante.

Franc. Bajé las escaleras por disimular; y... ¡qué es lo que ví!.. un pié... pero ¡qué pié! tan chiquitito; ¡tan chiquirritito!.. ¡que me quedé hecho un animal! no, enteramente un animal, no, pero casi casi.

CATAL. ¿Y despues la hiciste saber que te agradaba, no es esto?

FRANC. Se lo dije al otro dia.

CATAL. ¡Y esta madrugada venias á su ventana para hablarla de tus escalofrios!...

FRANC. : Perdon, señorita! (Huyendo.)

CATAL. ¡Cómo! ¡qué es eso! ¿Dónde vais?

Franc. ¡No oye usted las campanillas de los bueyes que me llaman á la labranza! no quiero que digan que soy des-

cortés... Voy...

CATAL. (¡Y me deja asi! No será.) Dime, y no has reparado en otras que valen mas que Marcela, y que te distinguen con su cariño!.. (Con coqueteria, apoyándose en su brazo.) ¡Ya ves qué casualidad! ¡estoy como Marcela el domingo pasado, apoyándome sobre tu brazo, pero como yo no tengo la mano tan blanca ni el pié tan pequeño!..

Franc. ¡Válgame Dios, y qué bonita es!.. ¡Ya me entran los escalofrios!.. Ese pié, señorita, es la mitad mas pequeño que el de Marcela. (No sé como estas mujeres

no se caen.)

CATAL. De veras?

Franc. ¡Vaya!.. (¡Pero qué ojos tiene!.. y yo que no habia reparado... Su mirada me hace cosquillas hasta en... las plantas de los pies.)

CATAL. ¡Estás turbado! ¿Qué es lo que te pasa?

Franc. Yo no sé... no puedo explicarlo... ¡Pero me pasa lo mismo que cuando estaba al lado de Marcela!

CATAL. ¿De veras? ¡Vamos, estás hecho un animal!

Franc. ¡Toma! jeso nada tiene de extraño!.. Porque mi padre dice que era lo mismo el año pasado, y yo me parezco mucho á mi padre... ¡Mi corazon pega saltitos de una manera que ya, ya!.. Póngame usted la mano aqui y verá...

CATAL. Suelta, Francisco... (Retirándola.) No, no, eso no está

bien.

FRANC. ¿Y por qué?..

CATAL. ¿No oyes las campanillas de los bueyes que te llaman á la labranza?.. Anda, hijo, anda con tus bueyes.

Franc. ¡Que el diablo cargue con ellos ahora! me sobra tiempo para trabajar. (¡Yo no sé si duermo, ó estoy despierto!)

ESCENA IV.

DICHOS, MARCELA, por el foro.

MARC. Prima... ¡ahí tienes ya á nuestro pariente Jacobo tu futuro!.. ¡he oido á lo lejos la cancion de sus barqueros!..

CATAL. ¡Jacobo!.. ¡Qué lástima! ¡principiaba esto á divertirme mucho!..

MARC. (¿Le hablaste?) (A ella por Francisco.)

CATAL. Si, y le creo muy bien dispuesto. (Váse foro.)

Franc. (¡Ah! ¡Me ha mirado como hace poco!.. ¿Seria posible que ella pensase en mí?.. ¡Como!.. ¡la señorita Catalina!.. ¡Bah!.. ¡Bruto! ¡bruto!..)

Marc. Con que ya está todo arreglado? Consiente al fin?

Franc. Yo hubiera debido... pero qué (Para st.) isi soy un z

Yo hubiera debido... pero qué (Para si.) ¡si soy un zopenco! zop enco! zo...

MARC. Pero ¿qué te pasa que estás hablando solo?

FRANC. Nada.

Marc. Pero...

Franc. Es preciso que se me vaya esto del magin, y que no piense mas en ello, porque si no...

MARC. ¡Cómo! que no piensas ya en casarte conmigo! ¡Oh! bien se conoce... ni siquiera me atiendes!

FRANC. ¡No, boba! al contrario... tú siempre serás mi cordera.

CATAL. Subamos á la torre de la granja á ver si divisamos á Jacobo. (Sale.)

Los dos. Sí, vamos. (Entran en la casa.)
(Queda la escena sola y se oye dentro la cancion del barquero.)

ESCENA V.

JACOBO que salta de la barca.

ROMANZA.

Renazca la alegria en mi agitado pecho, radiante luzca el dia que ahuyente mi despecho y alivie mi dolor. Gentil, bella y hermosa mi amada Catalina será pronta mi esposa... su boca purpurina, sonria con amor.

ESCENA VI.

Dicho, Catalina, Marcela, Francisco, saliendo otravez de la casa.

CATAL. Muy buenos dias, Jacobo.

Franc. Señor Jacobo, muy buenos dias.

Jacobo. Adios, queridas primas... Buenos dias, Francisco: ya me teneis aqui lleno de amor y de esperanza... Pero... ¡calla! ¡por lo visto llego á buena hora! (Viendo á Francisco abrazar á Marcela.) aqui no se pierde el tiempo. Vamos, Marcelita, creo que por derecho de parentesco me corresponde á mí tambien.

CATAL. Andate con cuidado con Marcela, porque parece que la niña está mas despierta de lo que yo me figuraba.

Marc. Prima mia, si era Francisco que en su alegría porque nos vamos á casar, me daba las gracias... á su manera... con un inocente anticipo...

CATAL. ¡Bien!.. ¡bien!.. Yo no le rino!... Pero, puesto que está en el caso de dar las gracias, se me figura que hubiera debido principiar por mi.

Franc. (¡Por ella!)

CATAL. (¡Tal vez comprenda!)

JACOBO. (¡Mas hubiera valido no haber chistado!)

Franc. ¡Por ella!.. ¡tambien quiere que la abrace!.. Entonces aquellos gestos que me hacia... Si, era que... Vamos, las orejas se me vuelven á poner coloradas.

CATAL. ¿Y bien?

MARC. Vamos, anda, ya que te lo permite mi prima.

Jacobo. ¡Si será necesario aliora que le rueguen!

CATAL. ¡Bruto! ¡torpe! (Bajo á Francisco, que la abraza.)

FRANC. (¡Me ha llamado por mi nombre!... ¡Vamos, yo no sé lo que me pasa!..)

CATAL. ¡Jacobo, supongo que te quedarás aqui esta noche!

JACOBO. No, hija mia, porque vengo expresamente para llevarte á la fiesta que mañana se celebra en la aldea.

CATAL. ¿De veras?

JACOBO. Y nos pondremos en camino esta misma tarde.

CATAL. Corriente.

JACOBO. Los dos solos.

CATAL. No, eso no es justo: iremos todos juntos, y Marcela tambien.

MARC. ¡Yo tambien! (Alegre.)

CATAL. Y Francisco.

Franc. ¡Qué viva Catalina!.. ¡Qué buena es! Iremos al baile, no es verdad?

MARC. ¿Y bailarás conmigo?

CATAL. O conmigo.

Franc. (¡Ha dicho con ella!.. Pues, señor, es cosa averiguada; se ha enamorado de mí).

Jacobo. (No la he visto nunca tan amable ni tan atenta conmigo; me parece que es la mejor ocasion para decirla.) Te acuerdas Catalina, que estaba combinada nuestra boda y aplazada para San Juan?

CATAL. Sí, es cierto.

Jacobo. Pues, bien, mañana es el dia que fijaste... y vengo á exigir el cumplimiento de tu palabra.

CATAL. (¡Qué apuro!) Si, pero... tan de repente...

Jacobo. Vamos, decídete, Catalina; mañana puedes hacerme el mas feliz de los hombres... todo lo tengo preparado, y...

CATAL. Te acuerdas, Jacobo, del cuento que nos contaba el año pasado la tia Paca, de aquella zagaleja que guardaba con mucho esmero á su amante una rosa, la mas bo-

nita por cierto de su jardin? Pues bien, el dia en que él llegó á pedírsela, la encontró roida de los gusanos. Querido Jacobo, hoy solo te quiero como á primo, como á un buen amigo, pero nada mas.

¡Oh! lo entiendo perfectamente...; pero es una burla!.. Јасово.

(:Y me vuelve á mirar como antes!) FRANC.

MARC. (No desmayeis; eso es que (Aparte à Jacobo.) quiere hacerse rogar.) Consiente, prima, consiente, y Francisco y yo nos casaremos al mismo tiempo, si tú lo apruebas.

FRANC. :Casarnos! :Cómo! :Yo contigo?

MARC. Si; me has ofrecido que se verificaria nuestra boda cuando yo me decidiese.

FRANC. Si, pero...

MARC. Pues bien, va estov decidida. FRANC. (¡Qué apuro! Pero, ¿y la otra?)

MARC. Vamos responde.

Franc. (Esta es otra cuestion de piernas como la anterior.) Mañana lo pensaremos... Hasta luego, porque tengo que hacer.

MARC. Pero...

FRANC. Vuelvo... (Echa á correr.)

(Me ha comprendido, bien. Ahora va interesándome el CATAL. negocio.) Hasta luego, Jacobo, tengo que disponer algunas cosas... pero vuelvo en seguida.

ESCENA VII.

JACOBO, MARCELA.

JACOBO. ¿Pero qué estoy diciendo? Esto es una ilusion; el desaire que acabo de recibir...

¿Y bien, señor Jacobo? (Llora.)

MARC. JACOBO. ¡Que esto es insufrible! (Pase1.)

MARC. :Es un bribon! Jасово. ¡Una coqueta!

MARC. :Infame!

Jacobo. ¿Desairarme de este modo?

MARC. ¡Y si mi prima cree que va á encontrar otro como usted.

se engaña mucho, muchísimo! ¡Cómo podia vo figurarme!

JACOBO. ¡Tal vez porque soy pobre! MARC.

Jacobo. Indudablemente porque no soy tan voltible como ella... ¡Pero, señor, qué mala verba ha pisado!

Marc. Lo que ha pisado yo me lo sé... Si, señor; cuando una tiene ojos y ha visto la cara que ponia esta mañana...

Demasiado sé yo lo que todo esto quiere decir... Si, señor, si; las mujeres somos asi... Eso está en la sangre... y ya ve usted, ella en lugar de inducirle á casarse conmigo, le habrá dicho... se lo habrá quitado de la cabeza... ¡Oh! y gracias que ahora no se vaya á quedar con él.

Jacobo. ¿De veras? ¿Qué dices, muchacha?

Marc. ¡Oh! ¡eso es tambien muy propio de nosotras!.. y los hombres son tan necios que todo se lo creen... se habrá prendado de sus zalamerias...

Jacoвo. ¡Calla!; me parece que oigo á Catalina! (¡Qué rayo de

luz!)

Marc. Si, señor, ¡pero eso es indigno! No se aflija usted, porque estoy segura de que usted y yo encontraremos mejor acomodo.

Jacobo. Bien... pero ahora vete; quiero hablarla á solas.

(Marcela se retira al foro. Catalina sale con una cestilla.)

ESCENA VIII.

DICHOS, CATALINA.

GATAL. Querido primo, el almuerzo te espera.

Jacobo. Voy en seguida, pero antes me contaste un cuento, y guiero pagarte en la misma moneda antes de dejarte.

quiero pagarte en la misma moneda antes de dejarte.

Catal. Déjate ahora de cuentos... lo primero es el almuerzo.

Jacobo. Seré breve... verás: estoy seguro de que te vas á divertir... Pues, señor, el perro del hortelano es un perro muy particular, le tiran la comida y se pone á considerar si debe ó no comerla; al cabo concluye por convencerse de que no tiene apetito, pero sucede que pasa otro perro, y se le antoja comer; entonces su envidia y ambicion se despierta, le embiste, le rechaza, y se la coloca gruñendo bajo la pata, y héle otra vez apurado: comerá ó no comerá? Pues bien, las mujeres...

CATAL. ¿Pero, qué tiene que ver?..

Jacobo. Entiéndelo si quieres, y hasta la vista. Voy á dar una

vuelta por la huerta. (Vá y vuelve.) Me se olvidaba decirte que algunas veces el perro se descuida, le roban la carne, y cuando la quiere comer ya ha desaparecido...

MARC. ¡Jé! ¡jé! ¡toma! ¡toma! ¡bien empleado te está!

CATAL. Gracias por la leccion, pero no pienso aprovecharme de ella. ¿Y tú, qué tienes? ¿De qué te ries?..

MARC. Nada, prima; de nada. (¡Toma! ¡toma! ¡no ha sido mala la píldora!) (Váse.)

ESCENA IX.

CATALINA, despues FRANCIS CO.

CATAL. 10h! esto es muy chistoso!.. Y por mi parte yo les juro...

Franc. Aquí está. (Alegre.)

CATAL. (¡Francisco! ¡á buena hora llega! ¡Este pícaro carácter! Y si no le hubiese hecho concebir esperanzas...)

FRANC. (¡Carámba! ¡ y qué saltos me da el corazon!) Soy yo, señorita.

CATAL. (Y positivamente es guapo... Pero si es tan bruto!)

Franc. ¡Soy yo!.. he pensado que se alegraria usted de verme!.. como por mi parte me sucede lo mismo...

CATAL. (Vamos, lo ha tomado por lo sério. ¡Pobrecito! y me

quiere de veras...)

Franc. Yo por mi parte estaba impaciente por encontrar á usted; solo por eso me colé de sopeton. Cuando llega uno á convencerse de que... Ya vé usted, eso da cierta confianza! cierto... y... (Acercándose.)

CATAL. ¿De veras?

Franc. Decia yo que desde que nos entendemos... desde que me es permitido esperar...

CATAL. ¡Cómo!... ¡Me has pedido alguna cosa?

Franc. ¡Oh! yo no... yo no... nunca me hubiera atrevido á pedir, pero... habeis sido vos la que...

CATAL. ¿El qué? Vamos.

Franc. Pero... (¡Demonio! ¡y qué cara me pone ahora!)

CATAL. Vamos à ver ¿qué quieres?.. ¿qué esperas? Franc. Nada... me figuraba que los...

CATAL. Eres un necio... Vienes sin saber por qué!.. hablas sin comprender lo que dices... Si, señor, sin comprenderlo,

y esto me obliga á decirte que has tomado el rábano

por las hojas, que es necesario que estudies un pocomas, pues eres bastante tonto. (Váse.)

ESCENA X.

FRANCISCO, JACOBO, MARCELA.

Franc. ¡Ah!.. pues me ha dejado corrido como una mona... y yo pensaba...

Jacobo. Marc. } ¡Já! ¡já! já! (Apareciendo y riendo de Francisco.)

JACOBO. ¡Qué simple! ¡qué imbécil! Se figuraba que...

MARC. ¡Y creia que le adoraban!..

Jасово. Huyó su zagala burlándose de él...

Franc. Se me figura que puedo (Colérico.) hacer de mi persona lo que me diere la gana, y no sufro que se me espie ni que se rian de mí.

JACOBO. Vamos, Francisco, desenganate, nadie te quiere en el mundo tanto como Marcela; díselo, muchacha. Convencele.

Marc. Si señor... pero á él le toca...

Franc. Me van á volver loco... y luego soy tan blando de corazon que no puedo decir que no á ninguna. Vamos, Marcelita ¿me perdonas? ¿Hacemos las paces?

MARC. No debiera, porque eres un bribon.

FRANC. Oh! ahora te aseguro que...

JACOBO. Vamos, darse un abrazo y voy yo mismo por el escribano para que inmediatamente se firme el contrato.

(Váse.)

FRANC. Si, si, eso es... me parece lo mejor, asi acabaremos de una vez con este embolismo. (Se abrazan.)

CATAL. ¡Ah! (En la ventana.)

MARC. Ah! (Echa & correr por el foro derecha.)

Franc. Oh!

CATAL. Vamos, pronto se ha consolado el muy bribon!

ESCENA XI.

FRANCISCO, CATALINA.

Franc. No sé sobre qué pie tenerme ; ya me vuelven los temblores .. Si tuviera cascabeles en las piernas ... CATAL. ¡Oh! no te turbes (Saliendo.) Que la abraces ó no, á mi me es indiferente, y no me incomodo... ¡á mí qué me importa! Lo que no te perdonaré nunca es que te hayas consolado tan pronto.

FRANC. ¿Consolado, señorita?.. ¿Consolado de qué?

CATAL. ¡Ah! esto es demasiado. Convengo en que Marcela sea á tus ojos la mujer mas perfecta del mundo, pero no puedo conformarme en que yo no te merezca ni un recuerdo.

Franc. ¡Con que es decir que usted me amaba!.. que se ha resentido porque...

CATAL. Yo no lo he dicho.

Franc. ¿Entonces le soy á usted indiferente?

CATAL. No, tampoco.

Franc. ¿Luego me amaba usted?

CATAL. No.

Franc. ¡Volvernos á las andadas, señorita! Esto no puede durar, esto no es vivir, y me volveré loco. ¡Oh! aunque usted perdone, señorita, usted es como el perro del hortelano, que ni come las berzas ni las deja comer. ¡Diga usted de una vez quiero ó no quiero!.. Si, ó no. ¡Coma usted ó deje usted que coman los demas!... ¡Vava!...

CATAL. ¡Francisco!..

Franc. Es menester decidirse... de lo contrario haré el amor y me casaré con la que verdaderamente me quiera.

CATAL. Si, pues bien, te lo prohibo.

Franc. ¡Pero, señor!..

CATAL. Mas tarde tal vez te lo permita; pero por ahora ama á todas las mujeres que quieras, excepto á esa.

Franc. Justamente es la que yo apetezco, y usted no tiene derecho á impedírmelo.

CATAL. Te digo que si.

Franc. Le digo á usted que no.

CATAL. Yo sabré impedir...

Franc. No lo que vo determine. Soy testarudo como mi buey romo.

CATAL. Y yo porfiada como ninguna otra mujer...; Toma, (Le da un bofeton.) por insolente!

ESCENA XII.

DICHSOS, MARCELA.

Franc. ¡Ah! ya está aqui la otra.

MARC. ¡Qué veo! ¡Bribon, toma! (Le da otra bofetada.)

Franc. ¡Oh! lo que es esta ya se ha decidido.

MARC. Preciso es que tengas mucha confianza con mi prima

para que te trate de ese modo... no tengas cuidado que

yo me vengaré.

Franc. Yo te diré, Marcelita, estábamos hablando de... (Pues señor, las dos me quieren furiosamente... Tengo pruebas, y para evitar que tan suaves caricias se reproduz-

can, lo mejor es echar á correr. (Váse.)

ESCENA XIII.

CATALINA, MARCELA.

DUO.

Marc. De mi ausencia te aprovechas

para hacerme una traicion, no es verdad, no es verdad.

CATAL. En asuntos de amorios

no es posible, prima mia,

fidelidad.

Marc. Pues conmigo á pesar tuyo

se casará.

CATAL. Testaruda soy, te advierto que se verá,

no cederé. Yo lo veré.

MARC. Yo lo veré. CATAL. Si triunfa, de mi casa

sale ahora mismo; mi orgullo no consiente

tanto martirio,

que ya me irrita, la risa burloncilla de mi primita.

MARC. El lance no me apura,

que suerte tengo,
segura estoy ahora
que gano el juego;
pobre primita,
muy cara ha de costarte
la tal bromita.

CATAL. Pongamos en este sombrero la rosa que tú llevas en el pecho, yo pongo la mia... la una es blanca... la otra encarnada... (Colocan las rosas en el sombrero de Jacobo, que quedó sobre el banco.)

ESCENA XIV.

DICHAS, JACOBO, FRANCISCO.

Jacoво. ¡Va traigo al escribano!

FRANC. ¡Qué alegria! Con que ¡va de veras!

CATAL. Mete la mano en este sombrero. (A Jacobo.)

Jacoво. ¡Cómo! ¡qué quiere decir esto!

CATAL. Mete la mano y saca una rosa. (Jacobo lo hace y saca la de Catalina.) ¡La mia! he ganado.

MARC. ¡Ah!

FRANC. ¡Qué es lo que habrá ganado?

Jасово. No comprendo...

MARC. Me ha ganado á mi amante. Jacobo. Lo habeis jugado á la suerte.

Franc. ¡Cómo! ¡Yo soy el ganado!.. ¿y tú me has perdido? Pero, Marcela, ¿quién te ha mandado jugarme, cuando yo solo á tí te queria únicamente?

CATAL. (Estoy vengada.)

Jacobo. (Si yo hubiera sabido que el escribano habia de servir para esto...)

CATAL. Y bien, Jacobo, pareces sorprendido á....

Jacobo. Cierto, yo no me esperaba... no creia que fuese formal tu determinacion.

CATAL. Te convido á la boda... Me se figura que he de ser muy feliz.

Jacobo. Si, no hay mas que observar la cabeza de tu futuro; es una magnífica pieza de estudio para un frenólogo.

Franc. (Pues señor, no hay mas remedio que conformarse; no sé si ganaré en el cambio. ¡Pobre Marcela! ¡me parte el corazon!..) Jacobo. Eso no está bien hecho, Catalina; mucho mas cuando ves el sentimiento que causas á esa pobre niña.

MARC. ¡Ah! ¡ah! ¡eso es una infamia! (Llora.)

Jacobo. Y finalmente, yo tambien tengo derecho para ofenderme. Tú no ignoras que hace dos años que te quiero, que tengo tu palabra empeñada, y no me parece justo que sin motivo legítimo se me haga un desaire de esta especie.

CATAL. Vamos, no quiero continuar la broma por mas tiempo.
Comprendo que el egoismo en amor debe tener sus
límites. El perro del hortelano se decide al fin por comer. Francisco, ven al lado de Marcela, dala tu mano.
Y la mia para tí, Jacobo.

JACOBO. ¡Oh! ¡Qué feliz soy!

MARC. ¡Querida prima, cuán buena eres!.. CATAL. Mañana se verificarán nuestras bodas.

FRANC. ¡Ay qué gusto! ¡Ya me vuelven las crispaciones! Dame

un abrazo, Marcelita.

CATAL. Si, si, recuerdo el final de tu cuento, Jacobo; el perro del hortelano puede descuidarse un momento y hallarse á lo mejor con que le han robado la carne que dejó por comer.

MUSICA.

CUARTETO FINAL.

CATAL. Me asalta en este instante, por nuestro mal supremo, duda cruel, punzante que agita el corazon.

Saber si os ha gustado el lírico juguete...

Oh público ilustrado, reclamo compasion: ante vosotros llego sin pretension alguna, y el fallo esperan luego nosotros y el autor.

Feliz será y colmada mi suerte venturosa.

Topos.

si escucho una palmada que aleje mi temor. Feliz será y colmada, etc., etc.

FIN DE LA ZARZUELA.

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE MADRID.

Madrid 9 de julio de 1856. Conforme con lo propuesto por el censor, Exmo. Señor D. Juan Bautista Alonso, puede representarse esta zar-zuela en un acto, titulada: El Perro del Hortelano.—El Gobernador, - Cardero.

, ye is to be seen to be

CATALOGO

de las obras Dramáticas y Liricas de la Galeria

EL TEATRO.

Achaques de la veiez. Angela. Afectos de odio y amor. Arcanos del alma. Amar despues de la muerte. Al mejor cazador... Achaque quieren las cosas. Amor es sueño. Al caho de los años mil... Alarcon. A caza de herencias. A caza de cuervos. mante, rival v paie. Amor, poder v pelucas. Al Hegar á Madrid. Amar por schas. Alumbra á tu víctima. Amor de antesala.

garza. Antes que te cases...

Bonito viaje. Boadicea, drama heróico. Bodas de un criminal.

A publico agravio pública ven-

Con razon v sin razon. Cañizares y Guevara. Cómo se rompen palabras. Cosas suvas. Conspirar con buena suerte. Chismes, parientes y amigos. Cada cual ama á su modo. Cocinero y Capitan. Con el diablo á cuchilladas. Costumbres politicas. Calamidades. Contrastes. Castor y Polux. Cat:lina Cárlos IX v los Hugonotes. Don Sancho el Bravo. Don Bernardo de Cabrera. De audaces es la fortuna. Dos sobrinos contra un tio.

D. Primo Segundo y Quinto.

Disfraces, sustos y enredos.

El anillo del Rey. El amor y la meda.

Dimas el titiritero.

Delirium tremeos.

El chal de cachenira. El caballero Feadal. El cadete. Espinas de una flor. Es un angel! El 5 de agosto. Entre bohos anda el juego. El escondido y la tapada. En mangas de camisa. :Está loca! El rigor de las desdichas, o Don Hermögenes. El nacio de sangre. El alma del Rev Garcia. El atan de tener novio. Esperanza. El Gran Duque. El Heroe de Bailen, Loa y Corona Poética. :En erisis!!! El Licenciado Vidriera. Echarse en brazos de Dios. El Suplicio de Tántalo. El Justicia de Aragon. El Veinticuatro de Febrero. El Caballero del milagro. El que no cae,.. resbala. El Monarca y el Judio. El pollo y la viuda. El beso de Judas. El rico y el pobre. El Niño perdido. El amor por la ventana. El juicio público. El todo per el todo. El sitlo de Sebastopol. El guerer y el rascar.... El destino. El aiolino de la ermita. El corazon de un padre. El iitano. El padre del hijo de mi mujer. El perro ó vo. El hombre negro. El lin de la novela, En Araninez ven Madrid. El conde de Selmar. El filánticpo. El collar de perlas. El áppel de la casa.

El que las da las toma.

Paltas juveniles.

Flor de un día. Furor parlamentario. Fea y pobre.

Gato por liebre.

Hacer cuenta sin la huéspeda. Historia China. Honra por honra.

Instintos de Alarcon. Indicios vehementes. Isabel de Médicis.

Juan sin Tierra.
Juan sin Pena.
Juana de Arco.
Judit.
Jaime el Barbudo.
Jorge el artesano.
Juana de Nápoles.
Juicios de Dios.

La escuela de los amigos. Los Amantes de Terue!. Los Amantes de Chinchen. Los Amores de la niua. Las Apariencias. La Banda de la Condesa. La Baltasara. La Creacion v el Diluvio. La Esposa de Sancho el Bravo. Las Flores de Don Jnan. La Gloria del arte. Las Guerras civiles. La Gitanilla de Madrid. La escala del poder. La Hiel en copa de oro. Los empeños de un acaso. Las tres manias, ó cada loco con su tema. La Herencia de un poeta. Lecciones de Amor. Lorenzo me llamo y Carbonero de Toledo. Lo mejor de los dados...

Los dos sargentos españoles, ó

Llueven hijos.

la linda vivandera.

La Madre de San Fernando.

La verdad en el Espejo. La boda de Oucyedo. Las dos Reinas La Providencia. Las Prohibiciones. La Campana vengadora. La libertad de Florencia. Los dos inseparables. La pesadilta de un casero. La voz de las Provincias. La Archiduquesita. La Crisis Los extremos

La hija del rev René. La boudad sin la experiencia. La escuela de los perdidos. La corte del Rey poeta.

La resurreccion de un hombre. Las Barricadas de Madrid . La Pasion de Jesus. La alegria de la casa. Las cuatro estacianes. Las mujeres de marmot. La flor del valle.

La choza del almadreño. Los dedos hacana edes. Los éxtasis

La posdata de una carta. La conquista de Toledo. La fliel en copa de oro.

La libertad de Florencia.

Mal de oio.

Mi mamá.

Martin Zurbano. Mariana Labarla. Mi suegro v mi mujer. Marta la fiamenca.

Misterios de Palacio.

Nebleza contra Nobleza. Negro y Blanco. Ninguno scenticade. No hay amigo para amigo. No es la Reina!!f Navegar á la ventura.

Oráculos de Talia. Olimpia,

Para heridas las de honor, o el desagravio del Cid. Pescar á rio revuelto. Por la puerta del jardin. Por un reloj y un sombre ro. Por ella v por él.

Biyal v amigo.

· San Isidro (Patron de M adrid) Su imágen. Simpatia v antipatia. Suenos de amor y ambicion.

Tales padres, tales hijos. Trabajar por cuenta ajena. Traidor, inconfeso v mártir. Todas nnos.

Un Amor á la moda. Una conjuración femenina. Una conversion en diez minutos. Un domine como hay pocos. Una llave v un sombrero. Una leccion de córte. Una muier misteriosa. Una mentira inocente. Una noche en blanco. Un paie v un Caballero. Una falta. Ultima noche de Camoens. Una hisioria del dia. Un pollito en calzas prietas. Un si v ra no . Un huesped del otro mundo. Ure broma de Quevedo. Una venganza leal. Una coincidencia alfabética Una lágri ma y un beso. Una Virgen de Murillo. Una aventura de Tirso. Una lecion de mundo.

Verdades amargas. Vivir v morir amando. Ver y no ver.

Zamarrilia, ó los bandidos de la Serr nia de Ronda

ZARZUELAS.

voluntario.

El perro del horteleno.

El Hijo de familia, 6 el lancerol

Amor v misterio. A última hora. Alumbra á este caballero. Angélica y Medoro. Catalina. Claveyina la Gitana. Cuarzo, pirita y alcohol. Carlos Broschi. El Vizconde, El amor y el almuerzo. El Grumete. El calesero y la maia. El delirio.

El trompeta del Archiduque. El Vafle de Andorra. El Dominó Azul. El sueño de una noche de verano. Escenas en Chamberi. Et ensavo de una ópera. Entre dos agnas.

Guerra á muerte. Galanteos en Venecia. Gracias á Dios que está puesta la incsa. Gato por lichre. La fitera del Oidor. La Espada de Bernardo. La Cotorra. La cola del diablo. Los dos Flamantes, La vergonzosa en Palacio, La Dama del Rey. La Caceria real. Los jardines del Buen Retiro. La hij i de la Providencia. Los Comuneros. Los dos ciegos.

La Estrella de Madrid (Su mú-Loco de amor y en la corte. Los diamantes de la Corona. La noche de ánimas. La familia nerviosa, ó el suegro omnibus

Moreto. Mis dos mugeres. Marina Maten v Matea. Pedro y Catalina, ó el Gran Maestro. Pablilo. (Segunda parte de D. Si-

Las bodas de Juanita.

La flor de la serrania.

mon.l Tres para una. Un sombrero de paja:

Un dia de reinado.

La Direccion de El Teatro se halla establecida en Madrid, calle del Pez, núm. 40, cuarto segundo de la izquierda.